



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 12.3.2019
COM(2019) 134 final

2019/0075 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

**om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och om provisorisk tillämpning av
ett partnerskapsavtal om hållbart fiske mellan Europeiska unionen och Republiken
Gambia och av det genomförandeprotokoll som fogas till avtalet**

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

• Motiv och syfte med förslaget

Rådet har bemyndigat Europeiska kommissionen att, på Europeiska unionens vägnar, förhandla fram ett nytt avtal mellan Europeiska unionen och Republiken Gambia samt ett protokoll om fastställande av fiskemöjligheterna och den ekonomiska ersättningen. Förhandlingarna ledde till att ett avtal och ett protokoll paraferades av förhandlarna den 19 oktober 2018. Det nya avtalet upphäver och ersätter det befintliga avtalet, som trädde i kraft den 2 juni 1987. Det löper på sex år från och med den dag då avtalet börjar tillämpas provisoriskt, med automatisk förlängning. Det nya protokollet löper på sex år från och med den dag då det i enlighet med artikel 13 börjar tillämpas provisoriskt, dvs. den dag då protokollet undertecknas av parterna.

• Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området

Det nya avtalets främsta syfte är att skapa en aktuell ram genom att hänsyn tas till den reformerade gemensamma fiskeripolitikens prioriteringar¹ och till dess externa dimension, för att inrätta ett strategiskt fiskepartnerskap mellan Europeiska unionen och Republiken Gambia.

Protokollets syfte är att erbjuda fiskemöjligheter för Europeiska unionens fartyg i Gambias vatten inom ramen för det tillgängliga överskottet, med beaktande av tillgängliga vetenskapliga bedömningar, särskilt från Fiskerikommittén för östra Centralatlanten (Cecaf) och i enlighet med bästa tillgängliga vetenskapliga utlåtanden och rekommendationer utfärdade av Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (Iccat). Kommissionen har bland annat grundat sig på resultaten av en bedömning av möjligheterna att ingå ett nytt avtal och ett nytt protokoll som gjorts av externa experter. Syftet är även att stärka samarbetet mellan Europeiska unionen och Republiken Gambia för att främja en politik för hållbart fiske och ett ansvarsfullt nyttjande av fiskeresurserna i Gambias fiskezon, i båda parterns intresse.

Protokollet fastställer fiskemöjligheter inom följande kategorier:

- 28 snörpvadsfartyg för tonfisk.
- 10 spöfiskefartyg.
- 3 trålare (som fiskar efter senegalkummel, en bottenlevande djuphavsart).

• Förenlighet med unionens politik inom andra områden

Förhandlingarna om ett nytt partnerskapsavtal om fiske med Gambia är en del av EU:s politik gentemot AVS-länderna, och särskild hänsyn har tagits till unionens mål vad gäller respekten för demokratiska principer och mänskliga rättigheter.

2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORTIONALITETSPRINCIPEN

• Rättslig grund

Den rättsliga grunden är fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, där den gemensamma fiskeripolitiken fastställs i artikel 43.2 och den berörda etappen i förfarandet för

¹ EUT L 354, 28.12.2013, s. 22.

förhandlingar om och ingående av avtal mellan unionen och tredjeländer fastställs i artikel 218.5.

- **Subsidiaritetsprincipen (för icke-exklusiv befogenhet)**

Förslaget avser ett område där Europeiska unionen har exklusiv befogenhet.

- **Proportionalitetsprincipen**

Förslaget står i proportion till målet att upprätta en rättslig, miljömässig, ekonomisk och social ram för styrning av fiskeverksamhet som bedrivs av unionsfartyg i tredjeländers vatten, enligt artikel 31 i förordningen om den gemensamma fiskeripolitiken. Det uppfyller dessa bestämmelser och de bestämmelser om ekonomiskt stöd till tredjeländer som fastställs i artikel 32 i samma förordning.

3. BUDGETKONSEKVENSER

Den årliga ekonomiska ersättningen, som uppgår till 550 000 EUR, består av följande delar:

- a) Ett årligt belopp för tillträdet till fiskeresurserna i Gambias fiskezonen på 275 000 EUR, motsvarande en referensfångstmängd för långvandrande arter på 3 300 ton per år.
- b) Ett stöd till utvecklingen av den sektoriella fiskeripolitiken i Gambia, som uppgår till 275 000 EUR per år. Stödet bidrar till uppnåendet av målen för Gambias nationella politik för en hållbar förvaltning av inlands- och havsfiskets resurser.

4. ÖVRIGA INSLAG

- **Genomförandeplaner samt åtgärder för övervakning, utvärdering och rapportering**

Bestämmelser för övervakning finns i det protokoll som bifogas det nya partnerskapsavtalet.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och om provisorisk tillämpning av ett partnerskapsavtal om hållbart fiske mellan Europeiska unionen och Republiken Gambia och av det genomförandeprotokoll som fogas till avtalet

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.2 jämförd med artikel 218.5,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och
av följande skäl:

- (1) Kommissionen har, på Europeiska unionens vägnar, förhandlat fram ett nytt partnerskapsavtal om hållbart fiske mellan Europeiska unionen och Republiken Gambia (nedan kallat *partnerskapsavtalet*) och ett nytt genomförandeprotokoll till partnerskapsavtalet (nedan kallat *protokollet*).
- (2) Partnerskapsavtalet och protokollet paraferades då förhandlingarna slutfördes den 19 oktober 2018.
- (3) Genom partnerskapsavtalet upphävs det tidigare avtalet mellan Republiken Gambias regering och Europeiska ekonomiska gemenskapen om fiske utanför Gambias kust, som trädde i kraft den 2 juni 1987.
- (4) Syftet med protokollet är att göra det möjligt för Europeiska unionen och Republiken Gambia att samarbeta närmare för att främja en politik för hållbart fiske och ett ansvarsfullt nyttjande av fiskeresurserna i Gambias vatten.
- (5) I artikel 14 i partnerskapsavtalet och i artikel 13 i protokollet föreskrivs att avtalet respektive protokollet ska tillämpas provisoriskt från och med den dag då de undertecknas.
- (6) Partnerskapsavtalet och protokollet bör därför undertecknas på Europeiska unionens vägnar, med förbehåll för att de ingås vid en senare tidpunkt.
- (7) För att säkerställa att unionsfartygens fiskeverksamhet kan komma igång snabbt, bör partnerskapsavtalet och genomförandeprotokollet tillämpas provisoriskt efter det att de undertecknats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undertecknandet av partnerskapsavtalet om hållbart fiske mellan Europeiska unionen och Republiken Gambia (nedan kallat *partnerskapsavtalet*) och det genomförandeprotokoll som

fogas till avtalet (nedan kallat *protokollet*) godkänns härmed på unionens vägnar, med förbehåll för att dessa akter ingås.

Texterna till partnerskapsavtalet och till protokollet bifogas detta beslut.

Artikel 2

Rådets generalsekretariat ska utfärda det instrument som ger den person eller de personer som anges av avtalets förhandlare full befogenhet att underteckna partnerskapsavtalet och protokollet, med förbehåll för att de ingås.

Artikel 3

Avtalet ska tillämpas provisoriskt i enlighet med artikel 14 i partnerskapsavtalet, från och med den dag då det undertecknas, i avvaktan på dess ikraftträdande.

Artikel 4

Protokollet ska tillämpas provisoriskt i enlighet med artikel 13 i protokollet, från och med den dag då det undertecknas, i avvaktan på dess ikraftträdande.

Artikel 5

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT

1. GRUNDLÄGGANDE UPPGIFTER OM FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

- 1.1. Förslagets eller initiativets titel
- 1.2. Berörda politikområden
- 1.3. Typ av förslag eller initiativ
- 1.4. Mål
- 1.5. Grunder för förslaget eller initiativet
- 1.6. Varaktighet för och budgetkonsekvenser av förslaget eller initiativet
- 1.7. Planerad metod för genomförandet

2. FÖRVALTNING

- 2.1. Regler om uppföljning och rapportering
- 2.2. Förvaltnings- och kontrollsystem
- 2.3. Åtgärder för att förebygga bedrägeri och oriktigheter

3. BERÄKNADE BUDGETKONSEKVENSER AV FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

- 3.1. Berörda rubriker i den fleråriga budgetramen och budgetrubriker i den årliga budgetens utgiftsdel
- 3.2. Förslagets beräknade budgetkonsekvenser på anslagen
 - 3.2.1. *Sammanfattning av beräknad inverkan på driftsanslagen*
 - 3.2.2. *Beräknad output som finansieras med driftsanslag*
 - 3.2.3. *Sammanfattning av beräknad inverkan på de administrativa anslagen*
 - 3.2.4. *Förenlighet med den gällande fleråriga budgetramen*
 - 3.2.5. *Bidrag från tredje part*
- 3.3. Beräknad inverkan på inkomsterna

FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT

1. GRUNDLÄGGANDE UPPGIFTER OM FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

1.1. Förslagets eller initiativets titel

Förslag till rådets beslut om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och om provisorisk tillämpning av ett partnerskapsavtal om hållbart fiske mellan Europeiska unionen och Republiken Gambia och av det genomförandeprotokoll som fogas till avtalet

1.2. Berörda politikområden i den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen²

11. – Havsfrågor och fiske

11.03 – Obligatoriska avgifter till de regionala fiskeriförvaltningsorganisationerna och andra internationella organisationer och till avtal om hållbart fiske

11.03.01 – Upprättande av en styrningsram för fiskeverksamhet för unionsfiskefartyg som är verksamma i tredjeländers vatten

1.2. 1.3 Förslaget eller initiativet avser

☒ en ny åtgärd

☐ en ny åtgärd som bygger på ett pilotprojekt eller en förberedande åtgärd³

☐ en förlängning av en befintlig åtgärd

☐ en sammanslagning eller omdirigering av en eller flera åtgärder mot en annan/en ny åtgärd

1.1. Mål

1.1.1. Allmänt/allmänna mål:

Förhandlingar om och ingående av partnerskapsavtal om hållbart fiske med tredjeländer ingår som en del i det allmänna målet att bevilja EU:s fiskefartyg tillträde till fiskezoner i tredjeländer och att utveckla ett partnerskap med dessa tredjeländer för att främja ett hållbart nyttjande av fiskeresurserna utanför EU:s vatten.

Partnerskapsavtalen om hållbart fiske garanterar också samstämmighet mellan de principer som styr den gemensamma fiskeripolitiken och de åtaganden som gjorts inom ramen för EU:s övriga politik (hållbart nyttjande av tredjeländers resurser, bekämpning av olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (IUU-fiske), integration av partnerländerna i den globala ekonomin och bättre politisk och finansiell styrning av fisket).

1.1.2. Specifika mål och verksamheter inom den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen som berörs

Specifikt mål

² Verksamhetsbaserad förvaltning och verksamhetsbaserad budgetering benämns ibland med de interna förkortningarna ABM respektive ABB.

³ I den mening som avses i artikel 54.2 a eller b i budgetförordningen.

Att bidra till ett hållbart fiske utanför EU:s vatten, upprätthålla EU:s närvaro i fjärrfisket och skydda EU:s fiskerinäringens och konsumenters intressen genom att förhandla om och ingå partnerskapsavtal om hållbart fiske med kuststater i samstämmighet med övrig EU-politik.

Verksamheter inom den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen som berörs

Havsfrågor och fiske, upprättande av en styrningsram för fiskeverksamhet för unionsfiskefartyg som är verksamma i tredjeländers vatten (budgetrubrik 11.03.01).

1.1.3. Verkan eller resultat som förväntas

Beskriv den verkan som förslaget eller initiativet förväntas få på de mottagare eller den del av befolkningen som berörs.

Ingåendet av avtalet och protokollet gör det möjligt att skapa ett strategiskt partnerskap på fiskeriområdet mellan Europeiska unionen och Republiken Gambia. Genom ingåendet av protokollet skapas fiskemöjligheter för unionsfartyg i Gambias vatten.

Genom ekonomiskt stöd (sektorsstöd) till genomförandet av de program som partnerlandet antar på nationell nivå, i synnerhet i fråga om övervakning och bekämpning av olagligt fiske, samt stöd till det småskaliga fisket, bidrar avtalet och protokollet även till bättre förvaltning och bevarande av fiskeresurserna.

Slutligen kommer avtalet och protokollet att bidra till att Gambia nyttjar sina marina resurser på ett hållbart sätt.

1.1.4. Prestationsindikatorer

Ange indikatorer för övervakning av framsteg och resultat.

Graden av utnyttjande av fiskemöjligheter (procentandelen fisketillstånd som används årligen i förhållande till den mängd som ställs till förfogande genom protokollet).

Insamling och analys av fångstdata och avtalets handelsmässiga värde.

Bidrag till sysselsättningen och mervärdet i EU samt till stabiliseringen av EU:s marknad (på aggregerad nivå tillsammans med andra partnerskapsavtal om hållbart fiske).

Bidrag till bättre forskning, övervakning och kontroll av fiskeverksamhet i partnerlandet och till utveckling av partnerlandets fiskerisektor, särskilt vad gäller det småskaliga fisket.

1.2. Grunder för förslaget eller initiativet

1.2.1. Krav som ska uppfyllas på kort eller lång sikt, inbegripet en detaljerad tidsplan för genomförandet av initiativet

Avsikten är att det nya avtalet och genomförandeprotokollet ska tillämpas provisoriskt från och med dagen för undertecknandet.

Det nya avtalet och protokollet skapar en ram för unionsflottans fiskeverksamhet i Gambias fiskezon och kommer att göra det möjligt för EU:s fartygsägare att ansöka om tillstånd att fiska i den fiskezonen. Vidare kommer det nya avtalet och genomförandeprotokollet att stärka samarbetet mellan EU och Gambia för att främja utvecklingen av en politik för hållbart fiske. Där föreskrivs framförallt

fartygsövervakning genom VMS-system och i framtiden elektronisk överföring av fångstdata. Det sektorsstöd som tillhandahålls genom protokollet kommer att hjälpa Gambia att genomföra sin nationella fiskeristrategi, vilken även inbegriper kampen mot IUU-fiske.

1.2.2. *Mervärdet i unionens intervention*

Om EU inte ingår något nytt avtal och genomförandeprotokoll förhindras EU-fartygen att bedriva fiskeverksamhet, då det ursprungliga avtalet innehåller ett förbud mot all fiskeverksamhet utanför den ram som fastställs i ett protokoll till avtalet. Det är således tydligt att avtalet och protokollet innebär ett mervärde för EU:s fjärrfiskeflotta. De ger också en ram för ett stärkt samarbete med EU.

1.2.3. *Erfarenheter från tidigare liknande åtgärder*

Eftersom det senaste protokollet är från 1996 finns det inga tidigare liknande erfarenheter som kan användas som referens.

1.2.4. *Förenlighet med den fleråriga budgetramen och eventuella synergieffekter med andra relevanta instrument*

De medel som betalas ut som ekonomisk ersättning för tillträdet enligt partnerskapsavtalet om hållbart fiske utgör fungibla inkomster i Gambias budget. Sektorsstödet har emellertid vikts för fiskeriministeriet (vanligtvis genom att det tas upp i den årliga budgetlagen), vilket är ett villkor för att partnerskapsavtal om hållbart fiske ska kunna ingås och övervakas. Dessa ekonomiska resurser är förenliga med annan finansiering från andra internationella bidrags-/långgivare för genomförande av nationella projekt och/eller program inom fiskerisektorn.

1.3. **Varaktighet för och budgetkonsekvenser av förslaget eller initiativet**

X begränsad varaktighet

- ☐ verkan från och med [den DD/MM]ÅÅÅÅ till och med [den DD/MM]ÅÅÅÅ
- X budgetkonsekvenser från och med 2019 till och med 2024 för åtagandebemyndiganden och från och med 2019 till och med 2024 för betalningsbemyndiganden.

☐ obegränsad varaktighet

- Efter en inledande period ÅÅÅÅ–ÅÅÅÅ,
- beräknas genomförandetakten nå en stabil nivå.

1.4. **Planerad metod för genomförandet⁴**

X Direkt förvaltning som sköts av kommissionen

- X av dess avdelningar, vilket också inbegriper personalen vid unionens delegationer
- ☐ av genomförandeorgan

☐ **Delad förvaltning** med medlemsstaterna

⁴ Närmare förklaringar av de olika metoderna för genomförande med hänvisningar till respektive bestämmelser i budgetförordningen återfinns på BudgWeb:
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

- ☐ **Indirekt förvaltning** genom att uppgifter som ingår i budgetgenomförandet anförtros
- ☐ tredjeländer eller organ som de har utsett
 - ☐ internationella organisationer och organ kopplade till dem (ange vilka)
 - ☐ EIB och Europeiska investeringsfonden
 - ☐ organ som avses i artiklarna 70 och 71 i budgetförordningen
 - ☐ offentligrättsliga organ
 - ☐ privaträttsliga organ som har anförtrotts offentliga förvaltningsuppgifter i den utsträckning som de lämnar tillräckliga ekonomiska garantier
 - ☐ organ som omfattas av privaträtten i en medlemsstat, som anförtrotts genomförandeuppgifter inom ramen för ett offentlig-privat partnerskap och som lämnar tillräckliga ekonomiska garantier
 - ☐ personer som anförtrotts genomförandet av särskilda åtgärder inom Gusp enligt avdelning V i fördraget om Europeiska unionen och som fastställs i den relevanta grundläggande rättsakten
 - Vid fler än en metod, ange kompletterande uppgifter under "Anmärkningar".

Anmärkningar

2. FÖRVALTNING

2.1. Regler om uppföljning och rapportering

Ange intervall och andra villkor för sådana åtgärder

Kommissionen (GD Havsfrågor och fiske i samarbete med sin attaché med ansvar för fiske baserad i regionen – Dakar, Senegal) kommer att garantera en regelbunden uppföljning av protokollets genomförande. Den kommer att inriktas på aktörernas utnyttjande av fiskemöjligheter, på fångstdata och på uppfyllandet av villkoren för sektorsstödet.

I partnerskapsavtalet om fiske föreskrivs minst ett möte per år i gemensamma kommittén där kommissionen och Gambia ser över avtalets och protokollets genomförande, och om nödvändigt anpassar planeringen och, eventuellt, den ekonomiska ersättningen.

2.2. Förvaltnings- och kontrollsystem

2.2.1. Risker som identifierats

De risker som identifierats är att EU-fartygens ägare underutnyttjar fiskemöjligheterna och att man från Gambias sida underutnyttjar eller är sena med att utnyttja de medel som avsätts för att finansiera den sektoriella fiskeripolitiken

2.2.2. Uppgifter om identifierade risker och om det eller de interna kontrollsystem som inrättats för att begränsa riskerna

Det planeras en extensiv dialog om planeringen och genomförandet av den sektorspolitik som föreskrivs i avtalet och protokollet. Den gemensamma analysen av resultaten enligt artikel 6 i protokollet ingår också i dessa kontrollmetoder.

Vidare innehåller avtalet och protokollet särskilda klausuler för avbrytande, på vissa villkor och under särskilda omständigheter. Beräkning och motivering av kontrollernas kostnadseffektivitet och en bedömning av den förväntade risken för fel.

2.3. Åtgärder för att förebygga bedrägeri och oriktigheter

Beskriv förebyggande åtgärder (befintliga eller planerade)

Kommissionen förbinder sig att föra en politisk dialog och regelbundna samråd med Gambia i syfte att förbättra förvaltningen av avtalet och protokollet och stärka EU:s bidrag till en hållbar förvaltning av resurserna. Alla utbetalningar som görs av kommissionen inom ramen för ett partnerskapsavtal om hållbart fiske omfattas av de bestämmelser och förfaranden som vanligen tillämpas av kommissionen i samband med budgetfrågor och finansiella frågor. Detta innebär bland annat att kommissionen har fullständiga uppgifter om de bankkonton på vilka den ekonomiska ersättningen till tredjeländerna sätts in. I artikel 4.8 i protokollet fastställs att den ekonomiska ersättningen för tillträdet ska betalas till Gambias statskassa och att den del som avsätts för sektorsutveckling ska sättas in på ett för ändamålet avsett konto, som öppnats vid Gambias centralbank.

3. BERÄKNADE BUDGETKONSEKVENSER AV FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

3.1. Berörda rubriker i den fleråriga budgetramen och budgetrubriker i den årliga budgetens utgiftsdel

- Befintliga budgetrubriker (även kallade ”budgetposter”)

Redovisa enligt de berörda rubrikerna i den fleråriga budgetramen i nummerföljd

Rubrik i den fleråriga budgetramen	Budgetrubrik	Typ av anslag	Bidrag			
	Nummer	Diff./Icke-diff. ⁵	från Efta-länder ⁶	från kandidat-länder ⁷	från tredje-länder	enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen
	11.03.01	Differentierade	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
	Upprättande av en styrningsram för fiskeverksamhet för unionsfiskefartyg som är verksamma i tredjeländers vatten					

- Nya budgetrubriker som föreslås

Redovisa enligt de berörda rubrikerna i den fleråriga budgetramen i nummerföljd

Rubrik i den fleråriga budgetramen	Budgetrubrik	Typ av anslag	Bidrag			
	Nummer	Diff./Icke-diff.	från Efta-länder	från kandidat-länder	från tredje-länder	enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen

⁵ Diff. = differentierade anslag / Icke-diff. = icke-differentierade anslag.

⁶ Efta: Europeiska frihandelssammanslutningen.

⁷ Kandidatländer och i förekommande fall potentiella kandidater i västra Balkan.

2	[XX.YY.YY.YY]		JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ
---	---------------	--	--------	--------	--------	--------

3.2. Förslagets beräknade budgetkonsekvenser på anslagen

3.2.1. Sammanfattning av beräknad inverkan på driftsanslagen

- ☐ Förslaget/initiativet kräver inte att driftsanslag tas i anspråk
- ☒ Förslaget/initiativet kräver att driftsanslag tas i anspråk enligt följande:

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Rubrik i den fleråriga budgetramen	Nummer 2	Hållbar tillväxt: naturresurser
------------------------------------	-------------	---------------------------------

GD: Havsfrågor och fiske			År2019	År2020	År2021	År2022	År2023	År2024	TOTALT
•Driftsanslag									
Budgetrubrik (nr) 11.0301	Åtaganden	(1a)	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Betalningar	(2a)	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
Budgetrubrik	Åtaganden	(1b)							
	Betalningar	(2b)							
Anslag av administrativ natur som finansieras genom ramanslagen för vissa operativa program ⁸									
Budgetrubrik		(3)							
TOTALA anslag för GD Havsfrågor och fiske	Åtaganden	=1a+1b +3	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Betalningar	=2a+2b +3	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300

⁸ Detta avser tekniskt eller administrativt stöd för genomförandet av vissa av Europeiska unionens program och åtgärder (tidigare s.k. BA-poster) samt indirekta och direkta forskningsåtgärder.

• TOTALA driftsanslag	Åtaganden	(4)	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Betalningar	(5)	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
•TOTALA anslag av administrativ natur som finansieras genom ramanslagen för särskilda program		(6)							
TOTALA anslag för RUBRIK 2 i den fleråriga budgetramen	Åtaganden	=4+ 6	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Betalningar	=5+ 6	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300

Upprepa avsnittet ovan om flera rubriker avseende driftsanslag i budgetramen påverkas av förslaget eller initiativet:

•TOTALA driftsanslag (alla rubriker avseende driftsanslag)	Åtaganden	(4)							
	Betalningar	(5)							
TOTALA anslag av administrativ natur som finansieras genom ramanslagen för särskilda program (alla driftsrelaterade rubriker)		(6)							
TOTALA anslag för RUBRIKERN 1-4 i den fleråriga budgetramen (referensbelopp)	Åtaganden	=4+ 6							
	Betalningar	=5+ 6							

Rubrik i den fleråriga budgetramen	5	”Administrativa utgifter”
---	----------	---------------------------

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	År2019	År2020	År2021	År2022	År2023	År2024
GD: Havsfrågor och fiske						
•Personalresurser						

•Övriga administrativa utgifter									
GD Havsfrågor och fiske	TOTALT	Anslag							

TOTALA anslag för RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen	(summa åtaganden = summa betalningar)								
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

		År2019	År2020	År2021	År2022	År2023	År2024	TOTALT
TOTALA anslag för RUBRIK 1–5 i den fleråriga budgetramen	Åtaganden	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Betalningar	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300

3.2.2. Beräknad output som finansieras med driftsanslag

Åtagandebemyndiganden i miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Ange mål och output ↓			År2019		År2020		År2021		År2022		År2023		År2024		TOTALT	
	Typ ⁹	Genomsnittliga kostnader	Antal	Kostn.			Antal	Kostn.	Antal	Kostn.	Antal	Kostn.	Totalt antal	Total kostnad		
SPECIFIKT MÅL nr 1 ¹⁰ ...																

⁹ Output som ska anges är de produkter eller tjänster som levererats (t.ex. antal studentutbyten som har finansierats eller antal kilometer väg som har byggts).

- Tillträde				0,275		0,275		0,275		0,275		0,275		0,275		1,650
- Sektorsstöd				0,275		0,275		0,275		0,275		0,275		0,275		1,650
- Output																
Delsumma för specifikt mål nr 1				0,550		0,550		0,550		0,550		0,550		0,550		3,300
SPECIFIKT MÅL nr 2...																
- Output																
Delsumma för specifikt mål nr 2																
TOTALT				0,550		0,550		0,550		0,550		0,550		0,550		3,300

3.2.3. Sammanfattning av beräknad inverkan på de administrativa anslagen

- ☒ Förslaget/initiativet kräver inte att anslag av administrativ natur tas i anspråk
- ☐ Förslaget/initiativet kräver att anslag av administrativ natur tas i anspråk enligt följande:

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	År ¹¹	År+1	År+2	År+3	För in så många år som behövs för att redovisa varaktigheten för inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)	TOTALT
--	------------------	------	------	------	---	--------

RUBRIK 5i den fleråriga budgetramen								
Personalresurser								
Övriga administrativa utgifter								
Delsumma RUBRIK 5i den fleråriga budgetramen								

Utanför RUBRIK 5¹²i den fleråriga budgetramen								
Personalresurser								
Övriga utgifter av administrativ natur								
Delsumma utanför RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen								

TOTALT								
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Personalbehov och andra administrativa kostnader ska täckas genom anslag inom generaldirektoratet vilka redan har avdelats för förvaltningen av åtgärden i fråga, eller genom en omfördelning av anslag inom generaldirektoratet, om så krävs kompletterad med ytterligare resurser som kan tilldelas det förvaltande generaldirektoratet som ett led i det årliga förfarandet för tilldelning av anslag och med hänsyn tagen till begränsningar i fråga om budgetmedel.

¹¹ Med år n avses det år då förslaget eller initiativet ska börja genomföras. Ersätt "n" med det förväntade första genomförandeåret (till exempel 2021. Detsamma för följande år.

¹² Detta avser tekniskt eller administrativt stöd för genomförandet av vissa av Europeiska unionens program och åtgärder (tidigare s.k. BA-poster) samt indirekta och direkta forskningsåtgärder.

3.2.3.1. Beräknat personalbehov

- ☒ Förslaget/initiativet kräver inte att personalresurser tas i anspråk
- ☐ Förslaget/initiativet kräver att personalresurser tas i anspråk enligt följande:

Beräkningarna ska anges i heltidsekvivalenter

	År n	År n+1	År n+2	År n+3	För in så många år som behövs för att redovisa varaktigheten för inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)		
•Tjänster som tas upp i tjänsteförteckningen (tjänstemän och tillfälligt anställda)							
XX 01 01 01 (vid huvudkontoret eller vid kommissionens kontor i medlemsstaterna)							
XX 01 01 02 (vid delegationer)							
XX 01 05 01/11/21 (indirekta forskningsåtgärder)							
10 01 05 01/11 (direkta forskningsåtgärder)							
•Extern personal (i heltidsekvivalenter) ¹³							
XX 01 02 01 (kontraktsanställda, nationella experter och vikarier finansierade genom ramanslaget)							
XX 01 02 02 (kontraktsanställda, lokalanställda, nationella experter, vikarier och unga experter som tjänstgör vid delegationerna)							
XX 01 04 yy ¹⁴	- vid huvudkontoret						
	- vid delegationer						
XX 01 05 02/12/22 (kontraktsanställda, nationella experter och vikarier som arbetar med indirekta forskningsåtgärder)							
10 01 05 02/12 (kontraktsanställda, vikarier och nationella experter som arbetar med direkta forskningsåtgärder)							
Annan budgetrubrik (ange vilken)							
TOTALT							

XX motsvarar det politikområde eller den avdelning i budgeten som avses.

Personalbehoven ska täckas med personal inom generaldirektoratet vilka redan har avdelats för förvaltningen av åtgärden i fråga, eller genom en omfördelning av personal inom generaldirektoratet, om så krävs kompletterad med ytterligare resurser som kan tilldelas det förvaltande generaldirektoratet som ett led i det årliga förfarandet för tilldelning av anslag och med hänsyn tagen till begränsningar i fråga om budgetmedel.

Beskrivning av arbetsuppgifter:

Tjänstemän och tillfälligt anställda	Genomförande av protokollet (betalningar, EU-fartygens tillträde till Gambias vatten, handläggning av fisketillstånd), förberedelser för och uppföljning av gemensamma kommitténs arbete, förberedelser för protokollets förnyelse, extern utvärdering, lagstiftningsförfaranden och förhandlingar.
Extern personal	Genomförande av protokollet: Kontakter med Gambias myndigheter beträffande EU-fartygens tillträde till Gambias vatten, handläggning av fisketillstånd, förberedelser för och uppföljning av gemensamma kommitténs arbete, särskilt vad gäller genomförandet av stödet till den sektoriella fiskeripolitiken.

¹³ [Denna fotnot förklarar vissa initialförkortningar som inte används i den svenska versionen].

¹⁴ Särskilt tak för finansiering av extern personal genom driftsanslag (tidigare s.k. BA-poster).

3.2.4. Förenlighet med den gällande fleråriga budgetramen

Förslaget/initiativet

- ☒ kan finansieras fullständigt genom omfördelningar inom den berörda rubriken i den fleråriga budgetramen.

Detta gäller utnyttjandet av reservposten (kapitel 40).

- ☐ kräver användning av den outnyttjade marginalen under den relevanta rubriken i den fleråriga budgetramen och/eller användning av särskilda instrument enligt definitionen i förordningen om den fleråriga budgetramen.

Beskriv vad som krävs, ange berörda rubriker och budgetrubriker, motsvarande belopp och de instrument som är föreslagna för användning.

- ☐ kräver en översyn av den fleråriga budgetramen.

Beskriv behovet av sådana åtgärder, och ange berörda rubriker i budgetramen, budgetrubriker i den årliga budgeten samt de motsvarande beloppen.

3.2.5. Bidrag från tredje part

Förslaget/initiativet:

- ☒ innehåller inga bestämmelser om samfinansiering från tredje parter
- ☐ innehåller bestämmelser om samfinansiering från tredje parter enligt följande uppskattning:

Anslag i miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	År ¹⁵	År+1	År+2	År+3	För in så många år som behövs för att redovisa varaktigheten för inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)			Totalt
Ange vilket organ som deltar i samfinansieringen								
TOTALA anslag som tillförs genom samfinansiering								

Beräknad inverkan på inkomsterna

- ☒ Förslaget/initiativet påverkar inte budgetens inkomstsida.
- ☐ Förslaget/initiativet påverkar inkomsterna på följande sätt:
 - ☐ Påverkan på egna medel
 - ☐ Påverkan på andra inkomster
 - ange om inkomsterna har avsatts för utgiftsposter ☐

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Budgetrubrik i den årliga	Belopp som	Förslagets/initiativets inverkan på inkomsterna ¹⁶
---------------------------	------------	---

¹⁵

Med år n avses det år då förslaget eller initiativet ska börja genomföras. Ersätt ”n” med det förväntade första genomförandeåret (till exempel 2021). Detsamma för följande år.

budgetens inkomstdel:	förts in för det innevarande budgetåret	År n	År n+1	År n+2	År n+3	För in så många år som behövs för att redovisa varaktigheten för inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)		
Artikel								

För inkomster avsatta för särskilda ändamål, ange vilka budgetrubriker i utgiftsdelen som berörs.

Övriga anmärkningar (t.ex. vilken metod/formel som har använts för att beräkna inverkan på inkomsterna eller andra relevanta uppgifter).

¹⁶ Vad gäller traditionella egna medel (tullar, sockeravgifter) ska nettobeloppen anges, dvs. bruttobeloppen minus 20 % avdrag för uppbördskostnader.